



BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

JAVASLAT

egyes önkormányzati infrastrukturális beruházások során megépült
víziközművek Budapest Főváros Önkormányzata részére történő térítésmentes
átadására

Készítette: **Kálcsics Ferenc**
ügyvezető

Előterjesztő: **Borbély Lénárd**
polgármester

Az előterjesztés egyeztetve:
egyeztető lap szerint

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

Dr. Szeles Gábor
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete	
2021. évi.....	109.....sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma:.....	

Az előterjesztés leadva:
2021. június 9.

Tisztelt Képviselő Testület!

A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban: Vksztv.) rendelkezik a víziközművekről. A Vksztv. 6. §-ának (1) bekezdése értelmében víziközmű kizárólag az állam és települési önkormányzat, mint ellátásért felelős tulajdonába tartozhat

A Vksztv. 5/F. § (2) bekezdés a) pontja szerint az ellátásra felelős kötelezettsége a víziközművek tulajdonjogának megszerzése. A Vksztv. 5/F. §-ának (4) bekezdése alapján Budapest főváros közigazgatási területén lévő felhasználási helyekre és az azokat közvetlenül ellátó víziközműre nézve az ellátásért felelős feladatait a fővárosban Budapest Főváros Önkormányzata látja el. A Vksztv. 8. §-ának (1) bekezdése alapján az ellátásért felelős és a beruházó a víziközmű térítésmentes átruházásáról megállapodást köt. A főváros tulajdonában lévő, illetve tulajdonába kerülő víziközművek vagyonkezelője a Fővárosi Vízművek Zrt., amely a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal által kiadott engedély alapján a közműves ivóvíz és tűzvíz biztosítására szolgáló víziközművek üzemeltetésére kizárólagosan jogosult Budapest főváros területén.

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 108. § (2) bekezdése lehetőséget ad arra, hogy a helyi önkormányzat tulajdonában álló víziközmű – mint nemzeti vagyon – tulajdonjoga Budapest Főváros Önkormányzata közfeladata, az ivóvíz-ellátás biztosítása elősegítése érdekében ingyenesen átadásra kerüljön.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.), 23. §-ának (4) bekezdésének 11. pontja alapján: „[...] A fővárosi önkormányzat feladata különösen: [...] 11. távhőszolgáltatás, ivóvíz-ellátás, szennyvízelvezetés, -kezelés és -ártalmatlanítás (csatornaszolgáltatás), hulladékgazdálkodás [...]”.

A Mötv. 108. §-ának (2)-(5) bekezdései szerint a helyi önkormányzat tulajdonában álló nemzeti vagyon tulajdonjoga az állam vagy más helyi önkormányzat javára térítésmentesen átruházható, jogszabályban meghatározott közfeladat ellátásának elősegítése érdekében.

A (4) bekezdés értelmében a helyi önkormányzat képviselő-testületének nemzeti vagyon ingyenes átadására vonatkozó határozatában meg kell jelölni azt a jogszabályban meghatározott közfeladatot, amelynek ellátását az átadás elősegíti.

A Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának beruházásában 2015-2020. időszakban megépülő Pálma utca, Szebeni utca, Szigony utca, Csákllya utca, Királyerdő út, Medve utca, Repkény út, Vadgalamb út, Bokros utca, Csalitos út, Fenyves út, Százsorszép utca, Szúnyog utca, Matróz utca esetében 14 helyszínen történt víziközmű telepítés, tekintettel arra, hogy az útépítés engedélyezésében résztvevő szakhatóság az útpályába és a szegélybe eső földalatti tűzcsap kiváltását – pályán kívüli, föld feletti tűzcsapra – írta elő.

A megépült víziközművek helyszínei:

Pálma utca 10., 22., 60., 70., Szabeni utca 54., 60., Szigony utca 8., Csáklya utca 16., Királyerdő út 10., Medve utca 36., Repkény út 43., Vadgalamb utca 38., Bokros utca 34., 44., 56., Csalitos út 12., Fenyves út 16., Százsorszép utca 10., 24., 44., Szúnyog utca 11., Matróz utca 2., 22. szám előtt.

A megépült víziközművek összesen bruttó 24.736.696,- Ft összegből valósultak meg.

A Pálma utca 10., 22., 60., 70. szám alatti víziközművek átadásáról a képviselő-testület már a 152/2016. (V.05) Kt. határozattal döntött, az önkormányzat részéről a szerződés aláírásra került, azonban a főváros részéről ez nem történt meg. Fentiek miatt a Pálma utcai víziközművek átadásáról is szükséges döntést hozni.

A fent részletezett jogszabályok értelmében az elkészült vízi közműveket térítésmentesen át kell adni Budapest Főváros Önkormányzata részére.

Kérem a határozati javaslat elfogadását.

Budapest, 2021. június „10”.



Borbély Lénárd
polgármester

1. számú melléklet: egyeztető lap
2. számú melléklet: megállapodás tervezete

Határozati javaslat

Borbély Lénárd, mint Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata polgármestere a veszélyhelyzet kihirdetéséről és a veszélyhelyzeti intézkedések hatálybalépéséről szóló 27/2021. (I.29.) Kormányrendelettel elrendelt veszélyhelyzetre tekintettel, a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdése alapján – a Képviselő-testület hatáskörében eljárva – úgy döntök, hogy hozzájárulok, hogy a Budapest XXI. kerület, Pálma utca 10., 22., 60., 70., Szebeni utca 54., 60., Szigony utca 8., Csáklya utca 16., Királyerdő út 10., Medve utca 36., Repkény út 43., Vadgalamb utca 38., Bokros utca 34., 44., 56., Csallós út 12., Fenyves út 16., Százszorszép utca 10., 24., 44., Szúnyog utca 11., Matróz utca 2., 22. szám előtt elkészült, bruttó 24.736.696 értékű víziközművek (összesen 23 db tűzcsap kiváltás föld feletti tűzcsap létesítésével) Budapest Főváros Önkormányzata részére történő térítésmentes átadásához Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 23. § (4) bekezdés 11. pontja szerinti közfeladat ellátásának elősegítése érdekében a Mötv. 108. § alapján. Továbbá úgy döntök, hogy a fentiekben részletezett víziközmű vagyonelemek Budapest Főváros Önkormányzata részére történő ingyenes tulajdonba adásához szükséges dokumentumokat, valamint a szükséges nyilatkozatokat, ezek esetleges módosításait aláírom.

Felkérem Kálcsics Ferenc ügyvezetőt, hogy a döntés végrehajtásához szükséges intézkedések megtételéről gondoskodjon.

Határidő: azonnal

Felelős: Borbély Lénárd, polgármester

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Kálcsics Ferenc ügyvezető,
Csepeli Városfejlesztési Nonprofit Kft.

A határozati javaslat elfogadásához veszélyhelyzeten kívüli időszakban a Képviselő-testület **minősített** többségű támogató szavazata szükséges.

EGYEZTETŐ LAP

egyes önkormányzati infrastrukturális beruházások során megépült földfeletti tűzcsapok a Budapest Főváros Önkormányzata részére történő térítésmentes átadására

1. Az előterjesztés egyeztetve: Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2021. június 10.



Szeder Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

Megállapodás víziközművek átvételéről

Amely létrejött egyrészről

név: Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
székhelye: 1211 Budapest, szent Imre tér 10.
törzskönyvi azonosító száma: 735847
adószáma: 15735849-2-43
KSH statisztikai számjel: 15735849-8411-321-01
képviseli: Borbély Lénárd Polgármester
mint **Átadó** (a továbbiakban: **Átadó**), másrészről

másrészről

név: Budapest Főváros Önkormányzata
székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.
törzskönyvi azonosító szám: 735638
adószám: 15735636-2-41
KSH statisztikai számjel: 15735636-8411-321-01
képviseli: Karácsony Gergely főpolgármester
mint **Átvevő** (a továbbiakban: **Átvevő**)

(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

között alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel:

I. ELŐZMÉNYEK

1. Átadó kijelenti, hogy víziközmű létrehozására irányuló beruházást végzett. A víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban: Vksztv.) 6. § (1) bekezdése szerint víziközmű kizárólag az állam és települési önkormányzat tulajdonába tartozhat.
2. A Vksztv. 5/F. § (4) bekezdése alapján Budapest főváros közigazgatási területén lévő felhasználási helyekre és az azokat közvetlenül ellátó víziközműre nézve az ellátásért felelős feladatait a fővárosban a fővárosi önkormányzat látja el. A Vksztv. 5/F. § (2) bekezdés a) pontja szerint az ellátásra felelős kötelezettsége a víziközművek tulajdonjogának megszerzése.
3. Átvevő, mint ellátásért felelős részére a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 23. § (4) bekezdés 11. pontja kötelező közfeladatként határozza meg az ivóvíz-ellátás biztosítását. Felek megállapítják, hogy az Mötv. 108. § (2) bekezdése lehetőséget ad arra, hogy az Átadó (mint helyi önkormányzat) tulajdonában álló víziközmű (mint nemzeti vagyon) tulajdonjoga az Átvevő fent meghatározott közfeladata ellátásának elősegítése érdekében az Átvevő részére ingyenesen átadásra kerüljön.

4. Felek rögzítik, hogy jelen Megállapodást az Átvevő fent megjelölt közfeladata ellátásának elősegítése érdekében kötik, valamint azért, hogy a Vksztv.-ben foglaltaknak megfelelően rendezzék az Átadó tulajdonában lévő víziközművek tulajdoni helyzetét. Felek rögzítik továbbá, hogy Átvevő tulajdonában lévő, illetve tulajdonába kerülő víziközművek vagyongazdálkodója a Fővárosi Vízművek Zrt. (a továbbiakban: FV Zrt.), amely a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal által kiadott engedély alapján a közműves ivóvízellátás biztosítására szolgáló víziközművek üzemeltetésére kizárólagosan jogosult Budapest főváros területén.

II. A MEGÁLLAPODÁS TÁRGYA

1. Felek rögzítik, hogy Átadó kizárólagos tulajdonát képezik a jelen Megállapodás 1. számú mellékletében meghatározott a Budapest XXI. kerület **Pálma utca 10. 22., 60., 70., Szebeni utca 54., 60., Szigony utca 8., Csáklya utca 16., Királyerdő út 10., Medve utca 36., Repkény út 43., Vadgalamb utca 38., Bokros utca 34., 44., 56., Csalitos út 12., Fenyves út 16., Szácsszörp utca 10., 24., 44., Szúnyog utca 11., Matróz utca 2., 22. előtt megépült víziközművek (a továbbiakban: Víziközművek).**
2. Átadó az Möt. 108. § (2) bekezdése, valamint a Vksztv. 5/F. § (2) a) és (4) bekezdése alapján térítésmentesen átruhazza az 1. számú mellékletében meghatározott Víziközművek tulajdonjogát Átvevőre, melyet Átvevő elfogad és a Víziközműveket tulajdonába veszi.
3. Felek rögzítik, hogy a műszaki átadás-átvétel a 2. számú mellékletben szereplő átadás-átvételi jegyzőkönyv felvétele mellett lezajlott. Felek megállapodnak, hogy a Víziközművek vonatkozásában a birtokbaadás napjától az Átvevőt illetik a tulajdonos jogai, illetve terhelik kötelezettségei, Átvevő szedi azok hasznait, viseli az azokkal járó terheket. A Víziközműveket az FV Zrt., mint vagyongazdálkodó veszi üzemeltetésbe.
4. Felek megállapodnak, hogy Átvevő a Víziközműveket az 1. számú mellékletben szereplő műszaki és pénzügyi kimutatás szerint, és az Átadó könyveiben nyilvántartott értékkel egyező értéken veszi tulajdonba az alábbiak szerint:
 - a) Átadó kijelenti, hogy a Víziközműveket aktiválta, könyveiben nyilvántartott bruttó értéke **24.736.696 Ft**, azaz Huszonnégy millió-hétszázharminchatezer-hatszázkilencvenhat forint. Az Átadó tájékoztatásul közli, hogy 2021.03.31, -ig elszámolt **1.982.607 Ft**, azaz **Egymillió-kilencszáznyolcvankettőezer-hatszázhat** forint értékcsökkenés levonása mellett az átadás-átvételre kerülő víziközmű vagyonelem nettó értéke **22.754.089 Ft**, azaz Huszonkettőezer-hétszázötvennégyezer-nyolcvankilenc forint, melynek az időközben elszámolt értékcsökkenés összegével aktualizált értékét a jelen megállapodás aláírásának napján a Felek a jelen megállapodás 1. számú mellékletében – a bruttó érték változatlanul hagyása mellett – rögzítik.

VAGY

- b) Átadó kijelenti, hogy a Víziközművek könyveiben befejezetlen beruházási állományban nyilvántartott értéke Ft, azaz forint.¹

Átadó kijelenti, hogy a jelen pontban meghatározott könyvszerinti érték a hatályos számviteli előírásoknak megfelelően, az államháztartás számviteléről szóló 4/2013 (I. 11) Korm. rendelettel összhangban került meghatározásra.

5. Felek rögzítik, hogy a Víziközművek átadása az Mőtv. 108. § (2) bekezdése alapján ingyenesen történik. Jelen Megállapodás tárgyát képező térítésmentes vagyonátruházás a Vksztv. 8. § (3) bekezdésére figyelemmel az általános forgalmi adó szempontjából közcélú adományként minősül. A vagyonátadás során egyik félnél sem keletkezik áfa fizetési kötelezettség tekintettel arra, hogy az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 11. § (3) bekezdésének a) pontja és 14. § (3) bekezdése alapján a közcélú adomány áfa hatálya kívüli ügylet.
6. A Felek kijelentik, hogy a beruházó és vagyonkezelő, FV Zrt. között rögzített műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján az átadásra kerülő Víziközmű üzemeltetésre alkalmas. (2. számú melléklet)
7. Átadó kijelenti, hogy Átvevő felé az átadásra kerülő Víziközművekkel kapcsolatban semmilyen igénye, követelése nincs, és igényt, követelést a jövőben sem támaszt. Átadó kijelenti továbbá, hogy tudomása szerint az átadott Víziközművek per-, teher- és igénymentesek, illetve harmadik személynek nincs olyan joga, mely az Átvevő tulajdonszerzését, tulajdonosi joggyakorlását korlátozná vagy akadályozná.
8. Átadó kijelenti, hogy a Víziközművek létesítésével, műszaki paramétereivel, engedélyezésével és üzemeltetésével kapcsolatosan birtokában volt okiratokat és dokumentumokat az FV Zrt.-nek átadta, illetve az esetlegesen még birtokában lévő, illetve a Víziközművek számviteli nyilvántartásával kapcsolatos okiratokat és dokumentumokat jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg Átvevő rendelkezésére bocsátja. Átadó kijelenti, hogy a Víziközművekhez kapcsolódó garanciális jogait (szavatosság, jótállás, stb.) Átvevőre átruházza.
9. Átadó kijelenti, hogy a Víziközművek vonatkozásában vízvezetési szolgalmi jog alapítása esetén az alapításhoz és annak ingatlan-nyilvántartásba történő bejegyzéséhez térítésmentesen hozzájárul, az ahhoz szükséges nyilatkozatokat megteszi – amennyiben szükséges, harmadik személy hozzájárulását megszerzi – és Átvevővel együttműködik.
10. Átadó kötelezi magát, hogy jelen Megállapodás I. fejezetében rögzített cél megvalósulása érdekében Átvevővel együttműködik, a szükséges hozzájárulásokat megadja, nyilatkozatokat, intézkedéseket megfelelő időben – saját döntéshozatali eljárásának megfelelően – megteszi, tájékoztatási és egyéb kötelezettségének eleget tesz.

¹ A konkrét megállapodásban – attól függően, hogy az érintett Víziközmű befejezett avagy befejezetlen beruházásként van nyilvántartva – a jelen pont a) vagy b) bekezdése szerinti szöveg szerepeltetendő.

11. Átadó tudomásul veszi, hogy Átvevő az átvett Víziközműveket jelen Megállapodásnak megfelelően, mint aktivált vagyont a vagyonmérlegében megjeleníti.
12. Felek részéről kapcsolattartásra kijelölt személyek:

Átadó részéről:

név, beosztás: Szeder Istvánné
postacím: Városgazdálkodási Ágazatvezető
telefon: 06-1-4276-223

Átvevő részéről:

név, beosztás: illetékes szakmai osztály mindenkori vezetője
postacím: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.
telefon: 06-1-327-1585

III. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. Átadó kijelenti, hogy jelen Megállapodásban foglalt minden rá vonatkozó, illetve általa közölt adat és tény a valóságnak megfelel.
2. Felek a jelen Megállapodásból eredő és az azzal kapcsolatos valamennyi vitás kérdést békés úton kísérelnek meg rendezni.
3. Amennyiben jelen Megállapodás egyes rendelkezései teljesen vagy részben hatálytalanok, semmisek vagy megtámadhatóak lennének, az nem érinti a fennmaradó rendelkezések érvényességét, hatályosságát. A Felek jelen pont szerinti esetre kötelezettséget vállalnak a Megállapodás I. fejezetében foglalt, szándékolt jogi cél elérésére alkalmas módosítására.
4. Jelen megállapodás kizárólag írásban módosítható.
5. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Vksztv., az Möt. és a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény rendelkezései az irányadóak.
6. Felek jelen megállapodást Budapest Főváros Önkormányzata Közgyűlésének/20.... (.....) sz. határozata és Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata .../2021. (.....) Polgármesteri Határozata alapján kötik meg.
7. Jelen Megállapodás a Felek általi aláírás napján lép hatályba, amennyiben Felek nem egyidőben írják azt alá, a hatályba lépés napja a későbbi aláírás napja.

8. Jelen Megállapodás 5 azaz öt darab számozott oldalból és 2 azaz kettő darab mellékletből áll, melyek elválaszthatatlan részét képezik.

Felek jelen Megállapodást elolvasták és megértették, és mint üzleti akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, év hó nap Budapest, év hó nap

Budapest XXI. Kerület Csepel
Önkormányzata
részéről:

Budapest Főváros Önkormányzata
képviselésében
A főpolgármester hatáskörében eljárva:

.....
Borbély Lénárd
polgármester

.....
Kiss Ambrus
főpolgármester-helyettes

Jogilag ellenjegyzem:
Budapest,

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:
Budapest, 2021 .év.....hó....nap

.....
dr. Szeles Gábor jegyző
Pénzügyileg ellenjegyzem:
Budapest,

.....
Nágel Ilona
pénzügyekért felelős aljegyző

.....
Szedes Istvánné
városgazdálkodási ágazatvezető

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Víziközművek műszaki pénzügyi kimutatása (Tárgyi eszköz nyilvántartó karton)
2. sz. melléklet: Fővárosi Vízművek Zrt. és Átadó közötti Műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyv, Értékbontási melléklettel